

Title (en)

METHOD FOR CLEANING A WASHING DEVICE OF AN OFFSET PRINTING MACHINE AND CLEANING DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD

Title (de)

VERFAHREN ZUM REINIGEN EINER WASCHVORRICHTUNG EINER OFFSETDRUCKMASCHINE SOWIE REINIGUNGSVORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

Title (fr)

PROCEDE DE NETTOYAGE D'UN DISPOSITIF DE LAVAGE D'UNE IMPRIMANTE OFFSET ET DISPOSITIF DE NETTOYAGE CORRESPONDANT

Publication

EP 1480820 B1 20050720 (DE)

Application

EP 03720352 A 20030324

Priority

- DE 10213647 A 20020327
- EP 0303040 W 20030324

Abstract (en)

[origin: WO03080343A1] The invention relates to a method for cleaning a washing device (5) of an offset printing machine, according to which at least one washing device of said offset machine, which comprises a spray bar (11), is removed prior to the cleaning process and placed in a cleaning bath (17). The aim of the invention is to achieve improved cleaning results in a shorter time, in particular using fewer personnel. To achieve this, ultrasonic waves are directed onto the washing device in the cleaning bath that is filled with a liquid medium and during the cleaning of the washing device using said ultrasonic waves, the liquid medium is conducted through each spray bar. The invention also relates to a cleaning device (16) for carrying out said method.

IPC 1-7

B41F 35/00

IPC 8 full level

B41F 35/00 (2006.01)

CPC (source: EP US)

B41F 35/001 (2013.01 - EP US); **B41P 2235/14** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)

WO 03080343 A1 20031002; AT E299799 T1 20050815; AU 2003223980 A1 20031008; DE 10213647 A1 20031023; DE 10213647 B4 20040826; DE 50300821 D1 20050825; EP 1480820 A1 20041201; EP 1480820 B1 20050720; US 2005103361 A1 20050519; US 7125456 B2 20061024

DOCDB simple family (application)

EP 0303040 W 20030324; AT 03720352 T 20030324; AU 2003223980 A 20030324; DE 10213647 A 20020327; DE 50300821 T 20030324; EP 03720352 A 20030324; US 50582104 A 20040825